

## AUSTRALIAN TAXATION OFFICE TO DATA MATCH VISA HOLDERS, INTERNATIONAL STUDENTS AND MIGRATION AGENTS

澳大利亚税务局将对签证持有人、国际学生和移民中介进行信息匹配审查

The Australian Taxation Office will conduct a data matching program of visa holders, international students who work in Australia and migration agents who help people migrate to Australia.

澳大利亚税务局(ATO)将对各种签证持有人(非公民)、在澳大利亚工作的国际学生以及帮助移民澳大利亚的移民中介进行信息匹配审查。

Personal records for the period 1 July 2017 to 30 June 2020 of over 20 million visa holders who have lived in Australia will be obtained from the Department of Immigration and Border Protection over the next three years and electronically matched with ATO data to check if they have complied with their tax and superannuation obligations.

ATO将在未来三年通过澳大利亚移民及边境保护部获得超过2000万在2017年7月1日至2020年6月30日之间在澳大利亚生活的签证持有人的信息,与其数据库的信息进行匹配,审查他们是否履行纳税和年金缴纳义务。

The program will also be used to identify non compliance with Australia's foreign investment rules. 该计划还将用于调查那些违反澳大利亚外商投资规定的移民。

Information to be collated includes the address and contact history (over 10 years) of visa applicants and their sponsors, all visa grants, all international travel movements (both arrivals and departures) and details of their education provider if they are on a student visa.

收集的信息包括签证申请人和他们的赞助者的住址和联系方式的十年历史记录、所有签证获得的历史纪录、 所有国际旅行记录(包括澳洲出入境纪录)以及如果签证持有人获得是与教育相关的签证,ATO还将审查他 们的学校信息。

HWL Ebsworth Lawyers has a team of highly experienced tax and immigration lawyers who can advise you or your clients on the ATO's data matching and audit of international clients, and assist you in dealing with any enquiry from the ATO, the Foreign Investment Review Board and other government agencies. We are fluent in Mandarin and a number of foreign languages. If you would like to discuss how the ATO's data matching program may affect you, please contact one of our team members.

HWL Ebsworth律师事务所有着丰富税务和移民经验的律师团队可以帮助您及您的客户在ATO信息匹配和国际客户审计方面提供咨询服务,协助您回答ATO、外商投资审查委员会以及其他政府部门的任何质询。我们可以用普通话和其他语言进行沟通。如果您认为ATO的信息匹配计划可能会影响到您,请随时与我们团队的律师联系。



## CONTACT US 联系我们

We welcome you to contact any one of our team with your questions or for further information: 如有任何问题或需要进一步信息,我们真诚欢迎联络下面任何一位团队成员:



YAN LI WANG 王彦丽律师 PARTNER 合伙人 P +61 3 8644 3618 E ywang@hwle.com.au



GINGER LI 李红律师 SPECIAL COUNSEL 特别顾问 P+61 3 8644 3492 E gli@hwle.com.au



JOHNNY HO 何仲律师 PARTNER 合伙人 P +61 7 3169 4932 E jcho@hwle.com.au



JOCELYN ZENG 曾佳律师 CONSULTANT 顾问 P +61 3 8644 3449 E jzeng@hwle.com.au

ABOUT HWL EBSWORTH LAWYERS 关于HWL EBSWORTH律师事务所

HWL Ebsworth is a full service commercial law firm providing expert legal services at competitive rates, focusing on client outcomes. Through our combination of legal specialists and industry experience, HWL Ebsworth has established a reputation as a legal service provider of choice for organisations across Australia and internationally. HWL Ebsworth is currently ranked as the largest legal partnership in Australia according to the most recent partnership surveys published by The Australian and the Australian Financial Review and comprises 1,077 staff across offices in **Adelaide, Brisbane, Canberra, Darwin, Hobart, Melbourne, Norwest (North West Sydney), Perth** and **Sydney**.

HWL Ebsworth律师事务所提供所有商业专业法律服务,并以其竞争性的费率和注重最佳成果而著称。通过为客户提供领先法律专业的服务及相关行业丰富执业经验,我们在国内和国际法律服务市场上均享有极高声誉。 HWL Ebsworth律师事务所最近被《澳大利亚人报》和《澳大利亚金融评论》公开调查中评为澳洲最大的法律合伙企业,目前拥有1,077位员工和九个办公室(阿德莱德、布里斯班、堪培拉、达尔文、霍巴特、墨尔本、悉尼西北部、珀斯和悉尼)。